



¿dicho en Senado?

30/5/73

El Mensaje leído el 21 de Mayo por el sr. Presidente de la República ante el Congreso Pleno, da ocasión para iniciar un gran debate nacional a fin de esclarecer ante el país la verdad de lo que pasa en Chile y someterla al juicio de todos los chilenos.

Los demócrata cristianos tomamos parte en este debate con la altura y responsabilidad que la naturaleza del tema exige y que son inherentes a nuestra invariable tradición democrática.

Compartimos el llamado que hizo el sr. Presidente a "elevar el nivel de la discusión política, a hacer del respeto por la verdad y la honra de las personas una regla inquebrantable, a convertir los medios de comunicación en vehículos de debate ideológico y no de odios".

Quisiéramos ver esas palabras reflejadas en los hechos. Todo Chile es testigo de los insultos, las injurias, la precocidad y el odio de que hacen gala los medios de difusión oficialistas, incluso algunos tan ligados al propio Presidente de la República como la Televisión Nacional, y el diario La Nación, dirigidos por personas de su inmediata confianza, y el vespertino Última Hora, de que son codueños tres Ministros de su Gabinete. Si la preocupación que el sr. Presidente manifiesta por la paz cívica es sincera, debe demostrarlo con el ejemplo de su Gobierno.

A pesar del propósito manifestado en el comienzo de abordar "con franqueza la realidad de nuestra Patria" y presentar "un balance de la situación nacional, que muestre sus dimensiones negativas y positivas", el Mensaje que oímos al

WWW.Archivo.cl



er. Presidente eludió el examen de los problemas más graves y angustiosos que el pueblo de Chile está viviendo. No hizo ningún examen sobre la inflación de % en los últimos doce meses, sus causas y perspectivas; ni sobre la creciente escasez de alimentos y demás bienes esenciales que los hogares chilenos estamos sufriendo día a día. Ningún análisis sobre la baja de la producción agrícola, ni sobre el deterioro de las instalaciones industriales del país, ni sobre el descenso de las exportaciones, ni sobre la emigración al extranjero de profesionales y técnicos. Ningún análisis sobre la discriminación entre los chilenos, la ilegalidad y la violencia, convertidas ^{por su gobierno} en regla de conducta de la Administración del Estado.

¿Ignora el sr. Presidente la desesperación de las madres que buscan en vano alimento para sus guaguas o un medicamento para sus enfermos? ¿No ha visto las largas "colas" que ahora es preciso hacer para conseguir pan, azúcar, aceite, gas licuado, neumáticos y tantos otros bienes indispensables? En sus viajes tránsito por las calles ¿no se ha fijado en el drama de ^{la gente que espera} la movilización colectiva? ¿Desconoce lo que significan para todos los que viven de un sueldo o un salario las frecuentes y estratosféricas alzas de precios de la comida, del vestuario, de los artefactos indispensables del hogar? ¿No tiene nada que decir sobre los asesinatos políticos cometidos en los últimos treinta meses y sobre la participación en ellos de funcionarios públicos y otros



individuos ligados al oficialismo?

Es penoso ~~lamentarse~~ comprobar que el sr. Presidente no ha cumplido con su obligación constitucional de rendir cuenta del estado político, ~~de~~ económico y administrativo de la Nación.

En vez de hacerlo, expuso al Congreso Pleno una teoría política sobre el significado de su gobierno. Este ~~intento~~ tendría como misión -según esa teoría- ~~mantenerse~~ cumplir un mandato popular de conducir a Chile al socialismo por una vía democrática. El cumplimiento de esa tarea le acarrearía la resistencia creciente de los afectados por los cambios, quienes buscarían ~~en~~ deliberadamente la ruptura institucional y la crisis económica. ~~Esta sería la causa de todos los males que~~ ^{aflicten y} ~~amenazan~~ amenazan al país. Se trataría del enfrentamiento inevitable "entre conservación y revolución". De un ^{lado} ~~lado~~ estarían los ~~personeros de los grandes intereses~~ ~~capitalistas, monopólicos e imperialistas, nacionales o extranjeros, "parvidarios del caos" y empeñados en "socavar la convivencia cívica" cesando la violencia, y del otro, estarían "todos los ciudadanos democráticos y patriotas", "la inmensa mayoría de los chilenos" que "está contra el caos político y económico, contra la inseguridad y la violencia", lo que posibilita el camino democrático." Para lograr este anhelo mayoritario sería indispensable "facilitar la adaptación institucional y otorgar al Ejecutivo las herramientas para evitar una crisis", lo que ~~en su momento significó~~ ^{entre la necesidad de} aceptar pasivamente las arbitrariedades administrativas y "hechos consumados" que vulneran el Estado de Derecho ~~intento~~~~



miento diario entre conservación y revolución". Cuando la gran mayoría de los chilenos, entre ellos todos los demócrata cristianos, impugnamos la política del Gobierno y exigimos su rectificación, no lo hacemos para perpetuar estructuras caducas o volver a viejos moldes opresores, sino para exigir que el proceso revolucionario se ~~realice~~ ^{realice} con respeto real a nuestro sistema democrático, / que los cambios signifiquen la participación efectiva del pueblo a través de sus auténticas organizaciones, / y que los intereses de Chile se gestionen con / responsabilidad, eficiencia y ~~realización~~ ^{realización} ~~corrección~~ ^{corrección}.-

Escasez, inflación, mercado negro, discriminación odiosa entre chilenos, sectarismo e ineptitud burocráticas, crisis de participación, desprecio a la legalidad, ~~violencia~~ ^{violencia} ~~violentismo~~ ^{violentismo}, son hechos que el pueblo ~~sufre~~ ^{sufre} día a día, y los que verdaderamente están turbando la convivencia pacífica ~~de~~ ^{de} nuestra Patria.

El desabastecimiento que Ud. padece diariamente ¿será fruto de una "escasez artificial" o de una "psicosis de consumo" promovidas por "la clase dominante", como asevera el sr. Presidente? Más justo y realista parece atribuirlo a la ~~grave~~ ^{grave} quiebra del sistema productivo nacional ~~provocada~~ ^{provocada} por la gestión gubernativa.

¿Sabe Ud. que la producción agrícola chilena ha ~~decrecido~~ ^{decrecido} bajado un 25% desde 1970? Esta es la causa ^{real} / de la falta de ~~al~~ ^{al}



alimentos.

Mientras la producción de trigo ~~permitía~~ en nuestros campos permitía en 1970 una disponibilidad de 134 kilos por persona, la de 1972 no alcanzó a 90 kilos por habitante.

Mientras la industria azucarera nacional proporcionaba a los chilenos en 1970 casi 22 kilos de azúcar por habitante, el año último la producción nacional ~~no alcanzó~~ ~~al~~ apenas sobrepasó los 13 kilos por persona.

La producción nacional de lana bajó de 23.500 toneladas en 1970 a sólo 16.400 toneladas el año pasado.

Y la producción de leche en polvo, alimento destinado principalmente a los niños -¡los privilegiados de este régimen!- ha disminuido en 26%.

Estos son ejemplos, que podrían multiplicarse, que explican las dificultades diarias que los chilenos estamos sufriendo para comer. Y explican por qué este año, si queremos mantener la ~~misma~~ dieta alimenticia, el país deberá gastar la enorme suma de 680 millones de dólares en importar alimentos.

No es menos desalentador el cuadro de la producción industrial, que según estudios de la Universidad de Chile, en los últimos cuatro meses ~~del~~ del año último disminuyó alrededor de un 8% en relación con los mismos meses de 1971.

El sr. Presidente se ~~vanagloria~~ vanagloria de haber disminuido la desocupación y formula llamados para aumentar la productividad; pero la cruda realidad señala que por primera vez en la historia de Chile, en 1972 la productividad por persona bajó, nada menos que en un 3%, fruto de la demago-



y voracidad con que se ha aumentado el personal de todas las reparticiones y empresas controlados por el Estado.

A lo anterior debe agregarse el verdadero despilfarro provocado en el manejo de las industrias pasadas, de hecho o de derecho, a la llamada área de propiedad social, que más propiamente debiera denominarse "área estatizada". ¿Sabe Ud. que esas industrias, cuya estatización tuvo por objeto aprovechar en beneficio social los "fabulosos excedentes" que producían, han dejado pérdidas por más de 80.000 millones de escudos?

Esta suma, superior a todo el presupuesto nacional de 1970 expresado en moneda de 1972, ha tenido que ser subsidiada por el Fisco, de donde se deduce que el mal manejo de estas empresas está costando a los chilenos el equivalente a todo lo que el país gastó en 1970.

A este cuadro lamentable se suma la vertiginosa caída de nuestras exportaciones, con la consiguiente disminución de la disponibilidad de dólares para financiar las importaciones. ¿Sabe Ud. que las exportaciones de hierro y acero disminuyeron en un 90%, las de salitre y yodo en un 30%, las de aceite en un 51%, las de harina de pescado en un 58%, las de cebollas en un 90%, las de frejoles en un 33% y las de frutas en un 12%? Todo lo cual significa que el país dejó de percibir el año pasado alrededor de 200 millones de dólares, con lo cual el Gobierno habría podido comprar 400 millones de kilos de pollo, es decir, 40 ks.

WWW.ARCOPIA.COM



de pollo por habitante.

Esta es la cruda realidad, que el Gobierno inútilmente trata de ocultar tras la cortina de humo de sus acusaciones contra "los enemigos del pueblo" partidarios del caos.

Tampoco es por obra de "la reacción nacional e internacional" que se ha desencadenado en nuestra patria la inflación más grande de su historia. Todos recordamos las promesas electorales de la Unidad Popular, que ofrecían concluir el "infierno" de la inflación, "robo a los hogares del pueblo trabajador". Pero a pesar de que el entonces Ministro sr. Vuskovic ridiculizaba en 1971 "los vaticinios reaccionarios" de quienes anunciaban la inflación inminente, y el entonces Ministro sr. Matus aseguraba a mediados de 1972 que este Gobierno era "distinto", porque primero subiría los precios y enseguida reajustaría los salarios y sueldos, pasado lo cual lograría la estabilización, lo cierto es que en el año último la estadística oficial arrojó un alza del índice de precios de 163%, y todos comprobamos a diario que ese ritmo sigue aumentando, lo que destruye dramáticamente el poder adquisitivo de las remuneraciones.

En dos años y medio de Gobierno el sueldo vital ha aumentado en 3,3 veces, mientras los precios de bienes esenciales han subido "oficialmente" casi 10 veces. Baste algunos ejemplos para demostrarlo:

Entre Octubre de 1970 y Marzo de 1973, a precios o-



Fisco y en el afán gubernativo de aprovechar cualquier ley para conseguir recursos adicionales que le permitan tapan los hoyos ~~de~~ que le están causando el mal manejo de las empresas estatizadas.

Otra verdad indiscutible que condena al Gobierno es la existencia del "mercado negro". ~~El~~ Con increíble liviandad, y sin escrúpulos de ninguna clase, el oficialismo lo atribuye a manejos especulativos del imperialismo, los monopolios, ~~los~~ ~~requisitos~~ y la oposición sediciosa. Pero todos sabemos que durante estos dos años y medio, el Gobierno ha tomado en sus manos no sólo ~~los~~ los bancos y de las más importantes empresas productoras, sino también la mayor parte de la distribución de alimentos, productos esenciales y ~~los~~ repuestos. ^{Casi todos} ~~los~~ los productos que abastecen el ~~mercado~~ mercado negro ~~son~~ son producidos y distribuidos por empresas estatales o ~~intervinidas~~ intervenidas o requisadas por el Gobierno, cuya dirección y administración esté en manos de los "hombres nuevos". ¿Cómo pueden estos eludir su responsabilidad en la afluencia de ~~los~~ los bienes cuya producción o distribución tienen a su cargo hacia ~~los~~ cauces especulativos? ~~¿quién~~ ~~son~~ ~~ellos~~ ^{Ellos son} ~~los~~ los que verdaderamente especulan, ~~o~~ ~~permiten~~ ^{o permiten} hacerlo con su complicidad!

~~El~~ ~~azúcar~~ ~~comestible~~, ~~el~~ ~~aceite~~ ~~comestible~~, ~~la~~ ~~leche~~ ~~Mido~~, ~~el~~ ~~Milo~~, ~~el~~ ~~Cerelac~~ ~~y~~ ~~demás~~ ~~productos~~ ~~Chiprodal~~, ~~los~~ ~~neumáticos~~, para citar sólo algunos ejemplos, son bienes

~~El~~ ~~azúcar~~ ~~comestible~~, ~~el~~ ~~aceite~~ ~~comestible~~, ~~la~~ ~~leche~~ ~~Mido~~, ~~el~~ ~~Milo~~, ~~el~~ ~~Cerelac~~ ~~y~~ ~~demás~~ ~~productos~~ ~~Chiprodal~~, ~~los~~ ~~neumáticos~~, para citar sólo algunos ejemplos, son bienes



producidos casi exclusivamente por empresas que el Estado controla y cuya distribución se hace totalmente por empresas estatales. Sin embargo, esos son los bienes que más abundan en el mercado negro. Una investigación severa y profunda en a fondo se impone en esta materia. Acaso ella permita descubrir de dónde salen los "nuevos ricos" que están abundando entre los "hombres nuevos", o el origen del poder económico que ahora exhiben algunos partidos oficialistas.

Estos problemas económicos, que el sr. Presidente prefiere eludir en su mensaje, calificándolos despectivamente como

El sr. Presidente elude en su Mensaje el examen de estos problemas, que califica de coyunturales, porque a su juicio tienen mayor importancia la amenaza que pesa sobre nuestra Democracia. ¿No advierte el sr. Presidente que el hambre, la miseria y la desesperación consiguientes son la peor amenaza que puede cerirse sobre la convivencia democrática de los chilenos? ¿Y no se hace cargo que esa amenaza se acrecienta en la medida en que el Gobierno y sus partidarios utilizan la crisis para aumentar su poder o tratan de aprovechar la crisis para aumentar su poder?



Para nadie es un misterio que los partidos gobernantes ^{confesado} buscan la totalidad del poder. Así lo han ~~confesado~~ en documentos oficiales, y no escatiman medios para lograrlo. Entre ellos, pocos tan desvergonzados y odiosos como la sistemática discriminación entre los chilenos, según sea su ~~grado~~ sumisión al oficialismo.

Una de las ~~garantías~~ bases esenciales de la Democracia es ~~la~~ la igualdad ante la ley. Pero el ~~el~~ actual gobierno, que se dice tan preocupado por la Democracia, ha ~~implantado~~ implantado el hábito de un trato desigual a los chilenos. Un mismo hecho es aplaudido como "acción revolucionaria" o es condenado como delito, según de quien provenga. Si ~~algunos~~ grupos oficialistas asaltan la sede de la Democracia Cristiana y ~~alguna~~ cae una víctima, los demócratas cristianos somos tratados de ~~los~~ "asesinos". Si ~~algunos~~ estudiantes y trabajadores ~~algunos~~ no oficialistas son ~~algunos~~ baleados cuando pasan frente a un local del Partido Socialista, se inventa un asalto a esa sede, se ~~algunos~~ justifica la agresión como "legítima defensa" y se recompensa al Jefe de Plaza que detuvo a los delincuentes y decomisó ~~las~~ las armas.

~~algunos~~

~~el~~ Por instrucciones superiores, Carabineros permanece impasible ante acciones delictuosas perpetradas por grupos adictos al Gobierno, mientras despliega todo su poder contra pacíficos manifestantes de la oposición.

¡Los ejemplos podrían multiplicarse! Todos conocemos algún caso. Y a través de las JAP, la discriminación se lleva a la alimentación de la gente, a la que se pretende ~~con~~



tucional para consagrar la "nueva institucionalidad". Mientras no lo conozcamos, mal podríamos juzgarlo. Sólo podemos decir que las ideas que el sr. Presidente adelanta en su Mensaje parecen claramente destinadas a reducir la independencia y atribuciones del Poder Judicial, de la Contraloría General de la República y de las Municipalidades, lo que en nuestro concepto es otra manifestación del carácter antidemocrático y totalitario del modelo de revolución que busca el gobierno del sr. Allende.

En un documento presentado por la Comisión Política al Pleno Nacional del Partido Socialista a mediados de Marzo de 1972, se dijo lo siguiente: "Para los revolucionarios la solución no está en esconder o negar el objetivo de la toma del Poder y del socialismo, sino en educar y preparar a las masas para lograrlo; si la revolución implica un tránsito violento en cualquier etapa, lo correcto no es negar la revolución a nombre del "menor costo" sino enfrentar la violencia organizadamente, que es la única forma de que el pueblo sufra menos y que el costo social sea menor". Estos conceptos, confirmados por muchos otros testimonios, revelan el verdadero pensamiento de ~~muchos~~ gran parte del oficialismo. Frente a ellas, ^{corrucción} ~~llega la operación~~ el desparpajo con que ~~permanece~~ la Unidad Popular atribuye ~~propósitos~~ intenciones sediciosas a todos los que discrepan del Gobierno, y ~~denuncia la amenaza~~ ~~inminente de una guerra~~



... y agita la consigna de la lucha por la paz contra la guerra civil, ... acusación y consigna que encontraron eco en el Mensaje presidencial. El sr. Presidente mira la paja en el ojo ajeno y no ve la viga en el propio. Si quiere tener autoridad moral frente a todos los chilenos, es previo que imponga a los miembros de su gobierno y a los partidos que lo acompañan el deber de dar ejemplo de observancia a las normas jurídicas que regulan la convivencia democrática. Lamentablemente, en vez de hacerlo, parece en su Mensaje abonar las arbitrariedades y acciones ilegales de funcionarios y grupos de presión y, personalmente, incurre en la misma actitud totalitaria al plantear como condición ineludible de la paz civil, que la mayoría de los chilenos se someta a la voluntad de la minoría que su Gobierno representa. Este, en castellano, se llama "extorsión", lo que ningún nadie que se respete puede aceptar.

El sr. Presidente olvida que su Gobierno perdió las elecciones de Marzo. Ningún derecho democrático le asiste para exigir a la mayoría opositora que ceda como precio de conservar la paz. La Democracia es una forma de Gobierno que permite realizar la voluntad de la mayoría sobre la base del respeto de los derechos de la minoría. Imponer a toda costa y bajo amenaza lo que pretende una minoría es la negación de la Democracia.

→ a la multa

~~Los demócratas cristianos hemos deseado muchas pruebas~~



Los demócrata cristianos no necesitamos reafirmar ante el país nuestra invariable trayectoria democrática, nuestra devoción al régimen institucional, nuestra vocación libertaria y nuestra repulsa a la violencia. ~~Y~~ Todo Chile las conoce. Consecuentes, no rehuimos ~~la~~ la tarea que desde la oposición nos corresponde; pero exigimos que el Gobierno ~~empiece~~ empiece por cumplir la suya.

a la vuelta

El problema que vive Chile ~~no es si avanza o retrocede.~~ Cuando los campesinos reclaman el cumplimiento de la ley de reforma agraria, la constitución de asentamientos, la asignación de las tierras y la entrega oportuna de semillas e insumos, no están impulsando la vuelta al latifundio. Cuando los mineros de El Teniente ~~exigen~~ exigen la mantención de la escala móvil, conquista sindical obtenida tras largos años de lucha y que este Gobierno se comprometió a respetar, no están ~~patrocinando~~ patrocinando el retorno de la Kenecot.- Cuando las Juntas de Vecinos, los Centros de Madres, las Cooperativas, ~~reclaman~~ reclaman contra la discriminación en el abastecimiento, no están defendiendo intereses ~~reaccionarios~~ reaccionarios, ~~oligárquicos ni imperialistas;~~ oligárquicos ni imperialistas; defienden el derecho de ~~cada~~ cada chileno a comer y a participar democráticamente en la solución de los problemas que le afectan.

El sr. Presidente habló varias veces en su Mensaje de "participación", ~~de la~~ de la que dijo que "no es una dávida; es un derecho". Así lo entendemos los demócrata cristianos y por eso exigimos que ese derecho que es de todos y no de unos pocos, sea efectivamente reconocido a todos. ~~En el hecho, el o-~~ En el hecho, el o-



X

Es si avanza bien y en libertad, o si se
para intentar un avance debe sufrir el costo
de ~~laxar~~ un desastre económico o de una
tiranía.

www.archivopatricioaylwin.cl



ficiabilismo la niega a quienes discrepan y procura imponer un remede de participación ~~imposible~~ impuesto desde arriba y políticamente incondicional. Por eso no trepida en destruir y dividir a las organizaciones ~~comunitarias~~ comunitarias ~~que no logra controlar.~~ que no logra controlar.

Lo que está en juego en este instante -y compromete ^{el bienestar y} ~~la~~ no sólo ~~la~~ tranquilidad de los chilenos/ y la suerte de nuestra Democracia, sino también el ~~destino~~ destino mismo de Chile- es si se insiste tercamente en implantar en Chile un modelo/ de socialización estatista, burocrático y de claro contenido totalitario, reñido con la ideosincracia de nuestro pueblo, / caracterizado por su ineficiencia y que conduce a Chile a la ruina, ~~o si se busca un camino~~ de socialización verdaderamente democrático, ~~basada~~ basada en la participación comunitaria del pueblo ~~libremente~~ libremente organizado y que ponga en juego las mejores energías y capacidades de todos los chilenos para construir un patria realmente justa y próspera. Esto es lo que postula la Democracia Cristiana. Por eso rechaza la imposición gubernativa y llama a todos los chilenos a asumir su tarea en la lucha por superar la crisis económica y defender los derechos y libertades democráticas. Nadie puede pretender que nuestros problemas los solucionen otros. Sólo los resolveremos ~~con el~~ ^{con el} ~~conjunto~~ esfuerzo ~~de~~ conjunto y solidario de cada uno y de todos.

30/05/73